

# Adobe® Acrobat® 4.0

## 常见问题

---

### 通用文件转换 的基本工具

问：什么是 Adobe Acrobat？

答：Adobe Acrobat 软件是一种必备的桌面工具，利用它可实现不同的硬件平台和软件应用程序（版本的不同和安装的字体的差异没有丝毫的影响）之间的信息共享。您用它可以将任何应用程序中创建的文件转换为 Adobe 便携式文档格式 (Portable Document Format 简称 PDF 格式)。作为一种电子传送标准，PDF 可完整保留原有文件的外貌和风格，字体、颜色、图像和版式都不会有任何改动。

您可以在任何地方出版 PDF 文件：例如打印、贴在在电子邮件上、放啊网络服务器上、或您的 Web 站点上——经过压缩的文件尺寸使其成为电子发布的一种理想格式。只要您拥有 Acrobat Reader 软件，不管您安装的平台、软件应用程序版本或字体如何，都可以在任意一台计算机上浏览和打印 PDF 文件。而且在显示和打印 PDF 文件时，均会保持其“原貌”。

Adobe Acrobat 包括一组增强 PDF 文件导航功能的工具，例如书签和链接工具可使您轻松地审阅文件。您还可以用 Acrobat 的注释、下划线、删除线和文件比较等批注技术，交互式地审阅 PDF 文件。

问：Acrobat 和 Acrobat Reader 有什么不同？

答：Acrobat Reader 软件是一个用于浏览 PDF 文件的实用程序；而 Adobe Acrobat 4.0 软件则用来创建和改善 PDF 文件，它是解决信息的共享、检查和发布的完整工具。

您可从 Adobe 的站点 ([www.adobe.com/acrobat](http://www.adobe.com/acrobat)) 免费下载 Acrobat Reader。使用 Acrobat Reader 除了可以浏览和导航 PDF 文件之外，还可在自己的桌面上打印 PDF 文件。它还允许用户在线填写和用电子方式提交 PDF 表单。

Acrobat 4.0 包括一组齐全的工具，使得 PDF 成为您日常工作流程的一部分。您不但可以像使用 Acrobat Reader 一样，使用 Acrobat 来浏览、导航和打印 PDF 文件，还可以用它来创建自己的 PDF 文件。您可以使用 Acrobat 将任何文件包括从纸上扫描来的文件转换为 PDF 格式，并且提高文件的导航、保密和注解功能。您还可以使用 Acrobat 来创建 PDF 表单。您可以将剪切下来的文本和表单粘贴到 PDF 文件中，也可以将 PDF 文件中的文本和表单剪切粘贴至其它文件中。

功能	Acrobat Reader	Acrobat
浏览、导航和打印 PDF 文件	有	有
填写 Acrobat PDF 表单	有	有
将任意应用程序中的任意文件转换为 PDF 格式		有
创建并保存交互式 Acrobat PDF 表单		有
填写并保存 Acrobat PDF 表单		有
添加书签和链接		有
批注 PDF 文件，在文件中添加电子“便签”、高亮线和删除线。		有
作一些少量的文本改动		有
添加保密控制*		有
应用数字签名*		有
将 Web 页面/站点转换为 PDF*		有

\*仅限于 Windows 版的 Adobe Acrobat 4.0 :

问：Adobe Acrobat 4.0 的主要功能是什么？

答：Acrobat 4.0 具有各种功能，用于简化文件转换的过程。

### 创建 PDF 文件

通过拖放来创建 PDF 文件\* ——您仅需将文件拖放至 Acrobat 的桌面图标上，文件即可自动转换为 PDF。将各类资源信息，例如备注、电子数据表、直观丰富的图像和扫描图片汇聚在某个 PDF 文件中，从而准备向世界各地发布文件。

➤ Microsoft Office 整合\* — 要将 Microsoft Word、Excel 和 Power Point 文件转换为 PDF 文件，请从 File（文件）菜单中选择“Create Adobe PDF”（创建 Adobe PDF 文件）。

● Paper Capture 工具 —— 将扫描的纸质文件转换为 PDF 文件。

➤ 自动优化 PDF 文件 ——在文件转换为 PDF 文件后，请您从三个选项中选择一项，立即优化文件，以便于将文件输出至打印机、送至专业印刷厂进行印刷或在 Web 上发布文件。（Windows 版 Acrobat 的“PDF Maker”和“Distiller”菜单中均包含有这些选项。在 Macintosh 版的 Acrobat 中，您仅可在“Distiller®”菜单中找到这些选项。详情参阅本文档后面的“图形专业人员关于 Adobe Acrobat 的常见问题”。）

● 在线方式快速传递——压缩的 PDF 文件比源文件要小很多。在 Web 上下载文件的同时可以快速显示页面。

➤ Web Capture\*——可轻松地将 Web 页或整个站点转换为 PDF 文件，以便离线浏览、打印和存档。Acrobat 还可利用 HTML 标签自动创建书签。

### 强大的导航、表单和保密功能

● 导航功能——通过添加书签、链接到其它 PDF 文件或 Web 上、利用动态控制来触发声音、电影和特技，使 PDF 文件便于浏览。无论您准备在何处出版 PDF 文件均不会影响文件中的链接和书签。

➤ 结构化书签\*——替由 Microsoft Word 文件创建成的 PDF 文件生成书签。

● Acrobat 目录——创建全文索引，并可用 Acrobat Search 检索。

● Acrobat Search——在 PDF 文件索引中准确找到您要找的信息。

● 表单——创建和传递以准备好在 Web 发布的表单，浏览者可使用弹出式对话框、按钮和文本输入框进行在线填写。（参阅本文档后面的“有关 Adobe Acrobat 表单的常见问题”。）或者将现有的纸质表单转换为 PDF，便于在线使用。

● 安全保护——分发 PDF 文件之前，可设定一个密码，控制敏感信息的可访问性。

➤ 数字签名\*——重要审阅者可使用 Acrobat SelfSign 功能来电子标识 PDF 文件。Acrobat 还支持一些主要的第三方解决方案。（详情参阅本文档后的“有关数字签名的 Acrobat 常见问题”。）

● 批处理——自动为 PDF 文件施加保密特性；设置为常用的缺省值，以便

于浏览和打印 PDF 文件集中的文件；生成文件缩略图便于 PDF 分类，并可为 Web 优化 PDF 文件的子目录。

#### 电子审阅文件

➤ 交互式审阅和批注——使用电子加注、高亮文字、下划线、画圈和删除线功能，快速批注 PDF 文件。您可使用剪贴“图章”（如“同意”或“机密”）来批注 PDF 文件。（详情参阅 Web 站点 [www.adobe.com/acrobat](http://www.adobe.com/acrobat) 上 PDF 形式的 Adobe Acrobat 4.0：办公文档的审阅和批注。）

- 总结注释——即时收集所有审阅者的反馈意见，将其存放在一个 PDF 文件中，以便参考。

➤ 文档比较\*——用拼贴窗口方式打开两个或多个 PDF 文件，在屏幕上并排自动比较同一文件的不同版本，并高亮显示不同处。

- 修改图像、文本和新图形——在 PDF 文件中单击图像，即可在 Adobe Photoshop 中对它进行编辑，并且可输入图形或整页的 PDF 页面到 Adobe Illustrator 中进行修改。使用 TouchUp 文本工具进行局部的文字编辑。

\*仅限于 Windows 版的 Adobe Acrobat 4.0。

➤ Acrobat 4.0 新功能介绍

#### 往世界各地快速分发

- 分发——以打印、在 Web 上或公共网络服务器上出版 PDF 文件。

➤ 电子邮件支持\*——单击鼠标，即可通过电子邮件自动将 PDF 发送到任何地方。

- 世界各地 PDF 访问——使用任何语言的 Adobe Acrobat 和 Acrobat Reader 版本，来浏览和使用任何一种支持语言的文档。我们首次在 PDF 文件中嵌入亚洲语言字体，以便于这些文件在全球各地都可浏览并可靠打印。（详情参阅本文档后面的“Adobe Acrobat 中文、日文和韩文文档的常见问题”。）

问：我常需要交流多语种文档，Acrobat 可以帮我吗？

答：当然。Acrobat 4.0 支持英文、法文、德文、日文、繁体和简体中文、韩文、瑞典文、西班牙文、荷兰文、意大利文、南美西班牙文和巴西葡萄牙文。使用任何语言版本的 Acrobat 和 Acrobat Reader 软件都可以转换、浏览和使用包含以上任何一种语言的文件。

问：我该如何将 Adobe Acrobat 运用到我的日常工作中去？

答：以下示例，向大家展示了他们如何使用 Acrobat 来制作所需的大部分信息：

- 市场经理：需要为同事和客户提供便于访问的产品信息，他们使用 Acrobat 来分发 PDF 产品计划、宣传手册、数据表、白皮书和介绍，以便对其进行评论和批注。

- 销售经理：需要为自己的销售队伍提供既准又新的背景信息，他们使用 Acrobat 在企业内部网和服务器上分发担保和通讯。

- 销售人员：需要快速地向客户提供信息，包括打印产品或服务报价、合约和宣传手册，以便客户访问。

- 图形设计人员：需要简化客户的审阅过程，他们以 PDF 形式分发广告、

宣传手册、目录、直接邮寄广告和 Web 站点，以便与客户交流意见并让其接受自己的作品。在分发过程中将会精确地保留设计作品和客户商标的原样。（详情参阅本文档后面的“图形专业人员对于 Adobe Acrobat 的常见问题”。）所以，PDF 是整个数字存档项目的理想之本。

- 图形专业人员：可以向预出版服务提供商和专业打印机发送电子 PDF 文件，但发送前请确保文件中已包含所有必需的字体和图像数据，以便能准备充足，进行准确地打印。（详情参阅本文档后面的“图形专业人员对于 Adobe Acrobat 的常见问题”。）

- 项目经理：负责整个项目的正常运转，负责分发 PDF 时间表、流程表和日程以便跟踪反馈。

- 金融专家和顾问：需要汇总和评测各类打印出的和在线的市场数据，将编辑好的数据分发到客户手中。他们可用 Acrobat 来创建和出版报表、政策及其实施步骤和应用程序表。

- 工程师：让公司中所有审阅者都能方便地阅读 PDF 格式的复杂技术图纸、说明书和工程变动命令书。

- 法律专业人员：需要完整而又安全地保留文档。他们可以轻松地转换、分发、存储和搜索 PDF 库，其内容包括合同、信件、凭证、扫描过的手写注释、辩护、摘要和备忘录。他们还可用 Acrobat 提供的数字签名功能，对重要文档进行审核认证。\*

- Web 管理员：需要向员工、合作伙伴、客户和站点访问者及时提供信息，他们可以联机发布 PDF 文档，从而免去了重新编写 HTML 代码的过程。

问：为什么我应该购买 Adobe Acrobat？

答：Acrobat 为单纯的信息传送和需要共享文档的用户之间提供必备的连接

虽然，Internet 已使文档的电子发送成为日常生活的一部分，但如果您无法完全访问文档，则信息就失去了其存在的价值。通常双方平台由于不兼容或应用程序版本的差异，导致接收方无法浏览电子文档的情况时有发生。因此，如果共享文档是您日常事务的一部分，则 Adobe Acrobat 就可帮您提高工作效率。

Acrobat 的优点如下：

- 灵活性——Acrobat 使您可以自由地交换文档，无需担心兼容性问题。
- 控制——PDF 使您可以共享保持原貌的文档。PDF 保留了文档原有的格式、颜色、字体和图像，所有共享者均可以看到信息原貌。
- 高效——Acrobat 大大简化，并加快了整个文档的创建过程。您可以快速地创建和分发 PDF 文件；为便于与客户进行意见交流并使其接受您的作品，所有审阅者都可以阅读和电子分发 PDF 文件。在任何媒体上出版信息的高效性，取代了繁重、费时的纸质工作流程。
- 可访问性——您能通过打印形式、在 Web 上、公共服务器上、粘贴在电子邮件上或在 CD-ROM 上出版 PDF 文件。您的所有同事、伙伴和客户均可以访问到相同的信息。
- 可靠性——Acrobat 和 PDF 克服了不同应用程序的不兼容性和字体替换问题。PDF 文件中包含了所有的字体、图像、颜色和格式数据，以便随时

准确地联机显示和打印。

问：我在哪可以买到 Adobe Acrobat？

答：Acroba 在全国主要软件零售商处均有销售，您也可以到 Adobe 增加的零售商和系统集成商处购买。对于大型企业，在通过 Adobe 容量许可证程序后，允许其内部的员工使用 Acrobat 的副本。Acrobat Reader 可以从 Adobe 的 Web 站点 ([www.adobe.com/acrobat](http://www.adobe.com/acrobat))上免费下载。

问：什么时候才可以购买到 Adobe Acrobat 4.0？

答：1999 年 3 月下旬即可购买到 Adobe Acrobat。

问：如何查找有关 Acrobat 的更多信息？

答：有关 Adobe Acrobat 的更多信息，请访问 [www.adobe.com/acrobat](http://www.adobe.com/acrobat)；或者拨打电话 800-272-3623；您也可与当地的 Adobe 授权经销商联系。

## 图形专业人员关于 Adobe Acrobat 的常见问题

Adobe Acrobat 4.0 软件中的许多新功能，专门用来满足图形设计人员、艺术家和打印以及预出版专家们的各种需要。对图形专业人员关于 Acrobat 的大多数常见问题，答案如下：

**问：**作为设计人员，我既关心作品的创造性，也注重工作的效率。Acrobat 如何协助我提高工作效率呢？

**答：**Acrobat 可以帮助您简化整个精密出版物的创建过程，例如制作宣传手册、目录和广告：

- 开始构思或比较。您在向客户或同事展示作品时，不再需要向他们分发作品的纸质副本或大型电子文件，因为他们的计算机上可能并未装有您在设计此作品时使用的软件。将 Adobe Pagemaker\*、QuarkXPress、Illustrator 或 Photoshop 等程序中设计的作品文件转换为压缩的 PDF 后进行通过电子邮件或企业外部网快速分发 PDF 文件。只要阅读者拥有 Acrobat 或免费的 Acrobat Reader，即可欣赏到作品的原貌，字体、颜色、图像和格式均保存完好。

- 使用 Acrobat，审阅者不仅仅可以阅读作品，他们还可以直接在 PDF 文件上添加注释或进行编辑，并将其通过电子方式返回到你手上。（详情参阅以下内容。）您将因此节省大量宝贵的创作时间，不再需要花费过多精力，发送电子邮件来解释那些模糊不清的传真稿。

- 项目完成后，您可在 Web 上发布您的 PDF 文件，其间将完整地保留书签和链接。或者，直接向您的打印服务提供商通过电子方式发送压缩的 PDF 文件，免去了邮寄磁盘或特快专递的麻烦。总之，可以确信您发送到别人手上文件界面将与你预计的一样。

**问：**我打算将设计作品打印出来并显示在 Web 上。Acrobat 4.0 可以简化在不同介质上发布文件的准备过程吗？

**答：**可以。在 Acrobat 先前的版本中，您需要在 Distiller® 工具中自行定义不同的设置，优化文件以适应于不同的传送方式。现在，Acrobat 4.0 在创建 PDF 文件时，依据您发布作品的媒体不同，对文件自动进行了配置：

- 在您将文件转换为 PDF 时，请选择“Screen Optimize”（屏幕优化）来生成尽可能小的文件，以便可在 Web 上快速下载。

- 选择 PDF 文件的“Print Optimize”（打印优化），以便向本地网络打印机或服务局发送文件以获得彩色校样。这样可生成最小化的 PDF 文件，但其中仍嵌入了字体，以便可以重现文档原貌。

- 选择“Press Optimize”（出版优化）选项，生成最终的 PDF 文件，准备进行精密打印。出版优化后的 PDF 文件包括了精确打印所需的所有信息，如嵌入字体、CMYK 设置和半色调。虽然其文件大小可能比其它的 PDF 文件要大，但经过出版优化后的文件仍要比创建的原始文件小。

- 您可以依据自己的需要来创建自定义 PDF 设置。要确保设置正确，使打

印作业符合尖端商业打印机的要求，请向您的打印服务商咨询推荐设置，或向其索取定制文件设置。

问：整个设计过程中关键是获取客户的意见并让其接受您的作品。向审阅者发送 PDF 文件的电子邮件，这是一件很容易的事情，但 PDF 还可以怎样加速整个审阅过程呢？

答：Acrobat 4.0 软件中的批注功能可以简化审阅过程，它允许客户直接在您的 PDF 比较文档上作标记。电子便签、高亮度显示、删除线命令、校对工具、总结注释以及文档比较功能（可使您查看同一 PDF 文件审阅前与审阅后的版本）的完美结合，形成了一套功能强大的交流工具，它可以在保持文档原貌的同时允许大家进行屏上的意见交流。您可以使用数字印章来标记您自己的文档（例如“同意”），或者也可以选择一种有趣的印章（如笑脸），要不干脆自己定制印章。它最大的优点在于——您不需要打印、保管作品的纸质副本，或者将反馈意见放入文件夹或作业包中，因为您可以输入和输出批注和分类意见。

问：PDF 文件包含了打印所需的所有相应字体和图像信息。但是打印设备是否需要定义打印 PDF 文件呢？

答：PDF 文件可以在任何打印机上进行打印。但包括 Adobe PostScript® 3™ 技术（标准页描述语言的最新版本）的各类打印设备则充分运用了 PDF 提供的功能，它可为您提供最精密可靠且质量一流的输出打印效果。由于 PDF 本身是基于 PostScript 语言，所以 Adobe PDF 与 Adobe PostScript 软件一样也具有映像功能。在 Adobe PostScript 打印机上打印 PDF 文件时，可为您提供最高的兼容级别。Adobe PostScript 3 具有一个选项，可使完全基于 PDF 的工作流，直接由打印设备的光栅图像处理程序来处理打印出 PDF 文件，而无需应用程序的干涉。

问：如果打印前我发现 PDF 文件有错，Acrobat 是否能让我进行修改？

答：可以。Acrobat 4.0 包括一些简化的最新 touch-up 工具功能。您可以使用 touch-up 文本工具来编辑局部文本。在 PDF 文件中单击要编辑的图像或图形，即可打开 Adobe Photoshop 或 Illustrator 对它进行编辑。Acrobat 4.0 可以捕捉到您所做的任何修改并将其保存在 PDF 文件中。软件还包含了一些第三方插件，如 EnFocus Software 公司的 PitStop，它们提供的文本和路径编辑工具，可修改文件中的内容，而这并不会影响到文件的大小。

## Adobe Acrobat 表单的常见问题

如果您正在制作和处理表单（如申请、定货单或信息需求表），Acrobat 可以让您工作更轻松。以下是 PDF 表单的一些常见问题，答案如下：

问：Acrobat 4.0 具有哪些表单功能？

答：Acroba 不但可以使您在自己喜爱的编辑软件（如 Microsoft Word 或 Adobe PageMaker）中设计表单，然后转换成 PDF；还可以为您填写并联机返回文档，从而使得 Acrobat 或免费的 Acrobat Reader 中的文档变得生动而动态：

- 在 Acrobat 中，您可以使用版式网格来排列表单域；选择和编辑表单域的文本大小、颜色和字体；在其它 PDF 表单上剪切和粘贴表单域。
- Acrobat 集成了强大的脚本语言 JavaScript，您可以使用它们来轻松地创建具有自动执行功能的表单，如当表单域填满时，确认即时数据、重新格式化、计算。
- 您可以使用动态页模板来创建具有自适应输入数量功能的表单，并且提示您在机器空闲时向用户桌面发送生成的自定义目录、宣传手册和其它出版物。
- 导出表单功能可使 Acrobat 4.0 用户将复杂的表单（例如税物文档和利益申请）保存在硬盘上，并在方便时继续完成表单的制作、打印和提交。

问：如何使用 PDF 表单来返回信息？

答：Acrobat Reader 使用户可以填写和通过电子方式提交表单，并通过电子邮件、在公共服务器上公布或在 Web 上出版来分发文件。用户还可以打印 PDF 表单，在手工填写好表单后返回此份纸质表单。

问：一旦创建并分发了 PDF 表单后，用户填写好并将其返回给我们，此时我们应该如何汇总表单上提交的信息呢？

答：Acrobat 充当了数据系统界面的作用。它可以借助标准 Web 服务器 CGI 脚本来使用 Web 服务器。PDF 表单可以用现有稍做修改或未修改的脚本来替换 HTML 表单。您可以使用 Acrobat 表单数据格式（FDF）工具套件，在表单和 Web 服务器之间进行数据通信。您的 Web 管理员或 IT 职员应该能够编写具有接收表单数据功能的数据库 CGI 脚本，反之亦然。

问：为什么要在我的公司 Web 站点或企业内部网上使用 PDF 表单，而不使用 HTML 表单呢？

答：PDF 和 HTML 分别为符合不同的市场需要而专门设计，它们具有不同的结构。以下为 PDF 和 HTML 表单的几点主要不同之处：

- PDF 中的 JavaScript 保护 ——JavaScript 在 HTML 表单内的运行机制的安全性不如 PDF 表单内的运行机制。在运行 HTML 表单中的 JavaScript 时，需要依赖 Web 浏览器上的 JavaScript 解释程序，浏览器允许 JavaScript 访问用户的硬盘和随意访问 Internet。但 Acrobat 却可以控制 JavaScript 的访问。JavaScript 解释程序在 Acrobat 的内部运行，它不允许随意访问硬盘和访问 Internet。

- 独立的 Web 浏览器——如果您正在创建的 HTML 表单包含 JavaScript，则您必须考虑 Netscape Navigator 和 Microsoft Internet Explore 的兼容性问题。两种浏览器分别支持不同风格的 JavaScript，通常无法相互兼容。但 PDF 表单却很好地解决了这一个问题。PDF JavaScript 仅在表单内部运行，它完全不依赖于浏览器。
- 视觉一致性/设计控制——在 Web 浏览器上打印 PDF 表单时，其输出结果与您在屏幕上所见到的完全相同。如果您打印 HTML 表单，则其输出结果会因您 Web 浏览器处理方式而有所不同。
- 本地保存和存储——PDF 表单使您可以在自己的系统上保存表单中的数据。此项功能很好地解决了无法一次完成的表单问题。而 HTML 表单则需要连接在网络上才可完成其制作或打印过程。
- 方便使用——在 ACROBAT 中创建表单更加容易，因为自带的数据采集，检测和格式的内建功能，您可以轻松地运用而并不需要任何编程经验和技能。由下拉菜单和对话框组成的方便的“点击”界面使表单创建更加容易及快速。
- 后端兼容性——PDF 表单与网络浏览器是后端兼容的；而 HTML 则不是。PDF 表单与 NETSCAPE NAVIGATOR2.02 以后的版本，和 MICROSOFT INTERNET EXPLORER3.0 以后的版本都兼容。
- 并用性——PDF 电子表单一次创建完后，可以用作打印表单，用作数据库的界面，或者网上的表单。

PDF 与 HTML 比较	PDF	HTML
免费的浏览器	X	X
Windows, Macintosh, 和 Unix 支持	X	X
弹性的客户端协调	X	X
CGI 脚本支持	X	X
所见即所印	X	
浏览器的独立性	X	
浏览器后端兼容性	X	
以表单记录数据	X	
离线工作	X	
JAVA 脚本安全性	X	
内建脚本和对象	X	
数字签名支持*	X	
多个第三方数字签名支持*	X	
文件回滚*	X	
表单域以数字签名锁定*	X	
内建的编码*	X	

\*目前只限于 ACROBAT 4.0 FOR WINDOWS

问 我是否可以用早期版本的 ACROBAT 或者 ACROBAT READER 来阅读，打印和提交由 ACROBAT 4.0 制作而成的表单。

答：是的。你可以阅读，打印，和提交表单，但是 ACROBAT 4.0 表单的特定功能，如 JAVASCRIPT 则不能工作。

问：我用 ACROBAT 4.0 或 ACROBAT READER 4.0 打开一个由早期版本的 ACROBAT 创建的文件会发生什么情况？

答：你能阅读、打印、提交数据，但不能使用一些新的 ACROBAT 表单功能。

## 关于 ACROBAT 数字签名的常见问题

考虑到许多重要环境下需要对电子文件的批阅进行严格控制——包括法律，经济和政府部门的一些文件——ADOBE 推出 ACROBAT 4.0 来全力支持数字签名。以下是关于 ACROBAT 4.0 数字签名的常见问题。（详情请参阅 [WWW.ADOBE.COM/ACROBAT](http://WWW.ADOBE.COM/ACROBAT) 上的“ACROBAT4.和数字签名”白皮书。）

问：什么是数字签名？

答：数字签名通过允许作者和重要部门以一个独一无二的编码信息去“签署”电子文件来认证和保护资料，这个编码信息与阅读、查看或创建这个文件的人相对应——就好象以手写签名认证纸质文件。数字签名也用作确证一份文件自发送后没有被更改。

目前有两大类型的数字签名。密钥签名以唯一的编码加密文件来证明谁签署文件，什么时候签署，使用者决定的什么信息被加入。密钥系统也可以对访问文件起控制作用，只允许某些持有密钥的人来阅读或修改文件。因为密钥签名往往需要在官方认证机构注册（查看下一个问题），它们提供身份和关系证明，两者对签署法律文件都很重要。

生物测定签名同样运用加密算法，但还合并了一个亲笔签名的数字表达（其它种类的生物测定签名包括指纹和视网膜扫描。）关于签名时笔的复杂运动被加入到数字签名中，包括：笔动作的速度，曲线、弧线、直线、交叉线的相对位置，和其它书写的特点。

问：什么是认证机构？

答：此机构可能是组织内部的也可能组织外部的，认证机构（CA）是证明数字签名的来源一个客观的第三方的组织。在从一个数字签名的作者处搜集到相当数量的资料，认证机构（CA）会给个人签发一个签署文件的证书。只有该用户有运用证书和密码。每次该用户运用此签名时，这个签名都会被认证机构的数据库查阅，然后才可以证明有效。

问：ACROBAT 4.0 支持什么类型的数字签名。

答：ACROBAT SELFSIGN，是 ACROBAT 4.0 软件的一部分，采用密钥签名。ACROBAT 4.0 也支持许多先进的第三方应用，包括一系列的密钥签名和生物测定签名解决方案。

问：我使用 ACROBAT SELFSIGN 时，是否需要认证机构一同工作？

答：不需要。ACROBAT SELFSIGN 插件是一个“自身信任”模型，你可以创建自己的证书，并自己决定是否与其他人分享。

问：我在什么情况下使用 ACROBAT SELFSIGN 而不是一个第三方的解决方案？

答：ACROBAT SELFSIGN 为不需高保密的用户提供了一个自定的数字签名

机制。ACROBAT 4.0 支持的第三方解决方案为各类型的商业需要做准备，包括高保密性的身份证明，也包括来自 Entrust Technologies Ltd.; VeriSign, Inc.; PenOp Incorporated; Coastek, Inc.; Silannis Technology Inc.; Communication Intelligence Corporation; Baltimore Technologies Ltd.; 和 Performance Systems 的技术。（请浏览这些第三方组织的网站，以获得更多关于他们的产品和服务的信息。）

问：我如何一起运用 ACROBAT 和第三方组织签名？

答：因为 ACROBAT 4.0 软件的数字签名支持是基于一个开放式结构的，在程序中就可以直接运用各种各样的技术支持。安装完第三方软件后，轻松地选择添加数字签名，您就可以为您的 PDF 文件运行密钥签名或生物测定签名。

问：我能否在一个 PDF 文件中使用超过一个的数字签名？

答：可以，你可以在一个 PDF 中使用几个第三方插件和应用。

问：我可否使用 Acrobat 阅读器 签一个 PDF 文件？

答：不可以，Acrobat 阅读器只允许你阅读数字签名而不可以使用他们。对一个 PDF 文件进行数字签名，你需要一个 ACROBAT 4.0。

问：为什么我需要数字签名？

答：密钥或生物测定数字签名的目的都一样——证实阅读或更改文件者的身份。

很多人都知道在飞速发展的电子商务上会用上数字签名，在网上消费完成时按鼠标代替了传统的签名。数字签名特别适用与 PDF 格式一起使用，无论是在电子商务应用上，内部 HR 上或财务数据收集方面，签名的认证非常重要。

数字签名正迅速成为许多组织的文件审阅和利用电子表单搜集数据过程中不可分割的一部分——在任何环境中必须签订电子文件时，数字签名就是必不可少的工具。

通过将 ADOBE 便携文件格式文件（ADOBE PORTABLE DOCUMENT FORMAT FILE），它不但可以将文件原有的外观和感觉完美的保留下来，还可以利用免费的 ACROBAT 阅读器在任何电脑上阅读。因此，可以让人们更方便地得到信息。PDF 文件可以以电子邮件形式传送，或上传到内部网的服务器上，或制作成 LOTUS NOTE 数据库的一部分，为重要的办公文件建立一个非常有效的分发系统。一些文件，如市场材料和合同，需要工作群体非常仔细地审阅和批注，ACROBAT 4.0 强大的批注工具使这一流程大大地简化了。（详情参阅 [www.adobe.com/Acrobat](http://www.adobe.com/Acrobat) 上的白皮书“ADOBE ACROBAT 4.0：办公文件的审阅和批注”。）

数字签名完美地完成认证的过，既可直接在 ACROBAT 的应用中进行认证，

也可以与文件比较功能 ( DOCUMENT COMPARE FEATURE ) 无缝地连接 , 从而显示不同签名之间文件有何改变。

问：我能否在 WINDOWS , MACINTOSH , 或者 UNIX 平台上使用 ACROBAT 数字签名？

答：只有 ACROBAT FOR WINDOWS 支持数字签名。

问：ACROBAT 文件比较功能 ( ACROBAT DOCUMENT COMPARE FEATURE ) 如何工作？

答：文件比较可以让你以平铺窗口的形式打开多个 PDF 文件在屏幕上比较一个文件的不同版本。例如，这一功能让你在一个文件的不同版本跳换 ( ROLL-BACK ) 从而发现不同数字签名之间文件发生的变化。ACROBAT 软件还高亮显示任何的改变，以方便比较和认证，所有的改动还可搜集起来做成一览表。

问：数字签名还有什么其他用途？

答：在各类组织的办公文件流程中，使用数字签名是一个重要的认证技术。

- 企业中：会计部门能够以电子形式获得好几个部门的签名从而批准一份债务的偿还开销报告，人力资源部可以使用数字签名来证明一系列重复文件，譬如福利申请和税单。
- 法律机构可以对容易改动的法律文件如合同、遗嘱等进行高级的版本控制，从而追寻到细微但重要的变化，并立即发现更改内容者的身份。
- 许多健康福利企业——从 HMOs 和保险公司到医院，医药公司——需要搜集数不胜数的医生和管理者的签名。这些签名需要安全地认证。

无论你是负责审批开销报告或开发一种很有潜力的新型药品 ,ACROBAT 4.0 支持的数字签名会帮你大大提高一个需要多人认证电子文件的工作环境的效率。

## ACROBAT 用于 中文，日文，韩文文件的 FAQ

ADOBE ACROBAT 正在普及全球。4.0 版本比以前增加了对多种语言的支持。以下是一些关于在中文，日文，韩文文件中使用 ACROBAT 的常见问题。

问：ACROBAT 4.0 是否在 PDF 文件中支持中文，韩文？

答：支持。除了日文（ACROBAT 3.0 的日文版本 ACROBAT 3.0J 支持日文，）以外，ACROBAT4.0 也支持转换、阅读、打印包含简体中文、繁体中文以及韩文的 PDF 文件。

问：我是否需要特定的亚洲语言版本的 ACROBAT 软件来与我的亚洲语言的文件一同工作？

答：不需要。ACROBAT4.0 是一个全球通用的产品。任何一种语言版本的 ACROBAT 都允许你建立、查看和打印任何一种支持语言的 PDF 文件。除了支持中文、日文、韩文以外 ACROBAT 还支持英语、法语、德语、瑞典语、西班牙语、荷兰语、意大利语、南美西班牙语和巴西葡萄牙语。

问：我是否需要一套操作系统的本地化版本，或者加 MACTINTOSH 语言工具或微软的全球化语言工具，来阅读 CJK 文字的 PDF 文件？

答：不需要。ACROBAT 软件包含让你建立包含 CJK 文字的 PDF 的字体和资源。然而，去创建一个要转换为 PDF 文件的原始文件，你可能需要一个本地化的操作系统或者添加一个亚洲语言工具。

问：当我用 ACROBAT 3.0J 建立了一个日文的 PDF 文件，用 ACROBAT 3.0 英文版不能打开。ACROBAT 4.0 是否解决了这个问题？

答：是的。任何语言版本的 ACROBAT 4.0 让你阅读，操作 CJK PDF 文件；你只需要安装 ACROBAT 带的语言资源。

问：免费的 ACROBAT 阅读器是否支持含有 CJK 文字的 PDF 文件？

答：是的。有两种途径来实现显示 CJK 文字。

建立一个 PDF 文件时，作者可以在文件中嵌入多种字体。包括 CJK 字体，只要该字体允许被插入。任何语言版本的 ACROBAT 阅读器都支持使用嵌入字体的 PDF 文件。

一个带嵌入字体的 PDF 文件可能会因此而变得很大，所以在建立文件中，作者会选择不去嵌入所有文件中的所有字体。在这种情况下，ACROBAT 或 ACROBAT READER 的使用者必须能够使用正确的亚洲字体来看 PDF 文件。ACROBAT 4.0 的使用者可以在安装过程中自定义安装 CJK 字体。ACROBAT READER 的使用者可以在 ADOBE 的网站中下载 CJK 字体包。（日本字体包需要 ADOBE 注册。）

问：亚洲字体包中包含那些字体？

答：以下四种亚洲语言字体包，包括简体中文、繁体中文、日文、和韩文，都带有一种衬线字体（SERIF FONT）和非衬线字体（SANS SERIF FONT），字体包的容量有 6MB 到 11MB。

问：哪种亚洲字体可以插入到 PDF 文件中？

答：TRUETYPE 字体能够在 WINDOWS 平台中嵌入。CID-FORMAT ADOBE POSTSCRIPT 字体在 WINDOWS 和 MACINTOSH 平台中都可用。旧式的 OCE-FORMAT POSTSCRIPT 字体不能被嵌入。除此以外，文件中的字体肯定可以被嵌入。

问：我如何知道那种字体供应商允许他们的字体被插入在 PDF 文件中？

答：TRUETYPE 和 CID-FORMAT POSTSCRIPT CJK 字体包含有显示是否字体允许被嵌入的信息。ACROBAT 在建立一个 PDF 文件中会检查嵌入标志。如果您对某种字体有问题，请咨询该字体的供应商。

问：插入字体会使 PDF 文件增大多少？

答：这取决于文件中包含字体的多少和字数。一般来说，单一增加一种 C, J, K 字体会使普通 PDF 文件增大 2MB 到 3MB。

问：是不是 ACROBAT WRITER 和 ACROBAT DISTILLER（ACROBAT 4.0）都可嵌入 CJK 字体？

答：不是。只有 ACROBAT DISTILLER 可以插入嵌入字体。

问：ACROBAT 4.0 FOR MACINTOSH 中的 MAKECID 功能是什么？

答：MAKECID 将 TRUETYPE 字体和旧式 OCF-FORMAT POSTSCRIPT 字体转换为“WIDTH-ONLY”CID 字体。这种 CID 字体只包含 TRUETYPE 和 OCF 字体中的罗马字的宽度信息。当建立 PDF 文件时，DISTILLER 用这种 WIDTH-ONLY 字体来鉴定原来的 TRUETYPE 或 OCF 字体。请参阅 MAKECID 功能文件夹以获知更多信息。WIDTH-ONLY CID 字体使在罗马语言操作系统上创建带 CJK 文字的 PDF 文件成为可能。（请看下一问答）

问：可不可以在罗马语言操作系统上创建带 CJK 字体的 PDF 文件？

答：一般来说，ACROBAT 的 PDF WRITER 不能创建带 CJK 字体的 PDF 文件。但是，DISTILLER 如果可以使用被提取的 POSTSCRIPT 文件中引用的字体，它可以创建带 CJK 字体的 PDF 文件。如果 POSTSCRIPT 文件中包含嵌入的 TRUETYPE 字体，它可以在任何平台上被提取。另外，DISTILLER 带有所有在 ADOBE 字库中的 CJK 字体的“WIDTH-ONLY”字体，和所有 WINDOWS 和 MACINTOSH 系统中常见的 TRUETYPE 字体。具备这些字体信息，DISTILLER 可以横扫所有操作平台。如果你需要提取 POSTSCRIPT 文件的其它字体，你可以用 MAKECID 功能创建一个 WIDTH-ONLY CID 字体。

问：我不能在 MACINTOSH 中插入 TRUETYPE 字体，出了什么问题？

答：TRUETYPE CJK 字体不能嵌入 MACINTOSH。请用允许嵌入的 CID-FORMAT POSTSCRIPT CJK 字体。

问：当我在 WINDOWS 中用 DISTILLER，如何才可以不嵌入 TRUETYPE 字体，而创建 PDF 文件？

答：使用 PDF WRITER，PDF WRITER 不插入 CJK 字体。POSTSCRIPT 驱动也可以设为可以这样用。详细请参阅 ACROBAT 文件。

问：CJK 版本的 ACROBAT4.0 包含所有与英文版的 ACROBAT4.0 所有功能吗？

答：CJK 版本的 ACROBAT 4.0 不包含以下特点：

- ACROBAT CAPTURE 插件，用作将扫描文件转换为 PDF。
- ACROBAT 目录，用 ACROBAT 搜索创建全文检索。
- ACROBAT 搜索，搜索 PDF 文件目录。
- PDFMAKER，微软 WORD 的宏以在 WORD 里一步转换为 PDF。
- 用在 PDFWRITER 的字体嵌入。

以下功能日文版 ACROBAT 4.0 有，中文，韩文版中没有。

- WEB CAPTURE，用作将网页转换为 PDF。
- PDF 表单创建。
- 直接在 ACROBAT 里打开应用文件的功能。
- 在非 ADOBE POSTSCRIPT 打印机打印的功能。

问：哪里可以获得更多的关于 ACROBAT 4.0 的 CJK 版本和功能的信息？

答：如想获知更多的关于 ACROBAT，PDF 和其它 ADOBE 解决方案的信息。请访问 ADOBE 的网址：[WWW.ADOBE.COM](http://WWW.ADOBE.COM)。

问：哪里可以获得更多关于中文版，韩文版的 ACROBAT 4.0 的信息？

答：请参考 ADOBE 的中文、韩文网站：[WWW.CHINESE.ADOBE.COM](http://WWW.CHINESE.ADOBE.COM) 或者 [WWW.KOREA.ADOBE.COM](http://WWW.KOREA.ADOBE.COM) 或者我们的主网站：[WWW.ADOBE.COM](http://WWW.ADOBE.COM)。

问：哪里可以获得更多的关于日文版的 ACROBAT 4.0 的信息？

答：请参考 ADOBE 的中文、韩文网站：[WWW.ADOBE.CO.JP](http://WWW.ADOBE.CO.JP) 或者我们的主网站：[WWW.ADOBE.COM](http://WWW.ADOBE.COM)。